

Длительность курса: 8 недель

Трудозатраты: 9 часов в неделю

Трудоемкость: 2 зачетные единицы

Автор курса Беляева Ольга Леонидовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры коррекционной педагогики КГПУ им. В. П. Астафьева

Курс посвящен знакомству с основами теории о невербальной и вербальной коммуникации лиц с нарушенным слухом, а также практическому освоению жестового словаря из системы русского жестового языка для глухих людей.

Цель курса: овладение первичными навыками использования средств русского жестового языка и дактилологией.

Используемые технологии: интерактивные лекции, тестирование, самоанализ, практикумы (практическое овладение словами - жестами, их оформление во фразы с соблюдением грамматики и морфологии русского жестового языка).

Результаты обучения:

1. Способность к общению с лицами, имеющими нарушения слуха, при помощи специальных вербальных и невербальных средств коммуникации;
2. Готовность к психолого - педагогическому сопровождению неслышащих детей в образовательном процессе с использованием специальных вербальных и невербальных средств.

Сформированность данных компетенций является основной для освоения новой востребованной на территории Красноярского края и РФ профессии - переводчика русского жестового языка.

Формат курса: курс состоит из видеолекций двух типов. Первый тип: теоретические основы о невербальной и вербальной коммуникации лиц с нарушенным слухом, второй тип: видеозаписи тематического исполнения слов - жестов. Также предусмотрено тестирование, практические задания по узнаванию слов - жестов, фраз, их описанию (переводу), практикум по дактилированию.

Общее количество баллов и баллы за ИТ - не менее 75% - курс пройден

Направления подготовки

Курс рекомендован к освоению обучающимися бакалавриата по направлению 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование и магистратуры по направлению 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование.

По результатам освоения курса выдается сертификат

### **Тема 1. Коммуникативная деятельность глухих**

Видеолекция 1. Виды жестовой речи (Т1)

Видеолекция 2. Дактилология. История возникновения (Т1)

Видеолекция 3. Особенности усвоения РЖЯ глухими детьми (Т1)

#### **Практическое изучение жестов по лексическим темам**

Видеолекция 4.1. Изучение слов-жестов по лексической теме: Знакомство (Т1)

Видеолекция 4.2. Изучение слов-жестов по лексической теме: Человек, семья, родство (Т1)

Видеолекция 4.3. Изучение слов-жестов по лексической теме: Цифры и числительные (Т1)

Видеолекция 5.1. Употребление слов-жестов в предложениях по лексической теме: Знакомство (Т1)

Видеолекция 5.2. Употребление слов-жестов в предложениях по лексической теме: Человек, семья, родство (Т1)

Презентации по Теме 1 Папка

Глоссарий Темы 1

Информационное обеспечение (Т1)

Задания для самостоятельной работы 1.1 - 1.4

### **Тема 2. Изучение глагольной лексики в составе РЖЯ**

Видеолекция 1. Практическое освоение жестов-глаголов (Т2)

#### **Специфика использования жестов-глаголов**

Видеолекция 2.1. Специфика использования жестов-глаголов. Принадлежность совершаемого действия (Т2)

Видеолекция 2.2. Специфика использования жестов-глаголов. Временные значения (Т2)

Видеолекция 2.3. Специфика использования жестов-глаголов. Завершенность действия (Т2)

Видеолекция 2.4. Специфика использования жестов-глаголов. Субъект-субъектные отношения (Т2)

Видеолекция 3. Пространственные отношения (Т2)

Видеолекция 4. Средства выразительности жестовой речи (Т2)

Презентации по теме 2 Папка

Глоссарий Темы 2

Информационное обеспечение (Т2)

Задания для самостоятельной работы 2.1 - 2.4

### **Тема 3. Структура и функции дактильной речи**

Видеолекция 1. Практическое изучение дактильного алфавита

#### **Требования к различным аспектам использования дактилологии и РЖЯ**

Видеолекция 2.1. Требования к дактилированию

Видеолекция 2.2. Требования к профессиональным и личностным качествам переводчика РЖЯ

Видеолекция 2.3. Требования к внешнему виду переводчика РЖЯ

Глоссарий Темы 3

Информационное обеспечение (Т3)

Задания для самостоятельной работы 3.1 - 3.5

### **Тема 4. Лингвистический анализ КЖР и РЖЯ**

Видеолекция 1. Лексика и грамматика в системе калькирующей жестовой речи (КЖР) и русского жестового языка (РЖЯ)

Видеолекция 2. Жест. Компоненты жеста

#### **Практическое изучение жестов по лексическим темам**

Видеолекция 3.1. Изучение слов-жестов по лексической теме: Дом

Видеолекция 3.2. Изучение слов-жестов по лексической теме: Домашние вещи

Видеолекция 3.3. Изучение слов-жестов по лексической теме: Посуда

Видеолекция 3.4. Изучение слов-жестов по лексической теме: Продукты

Видеолекция 4.1. Употребление слов-жестов в предложениях по лексической теме: Дом

Видеолекция 4.2. Употребление слов-жестов в предложениях по лексической теме: Домашние вещи

Видеолекция 4.3. Употребление слов-жестов в предложениях по лексической теме: Посуда

Видеолекция 4.4. Употребление слов-жестов в предложениях по лексической теме: Продукты

Презентации по теме 4 Папка

Глоссарий Темы 4

Информационное обеспечение (Т4)

Задания для самостоятельной работы 4.1 - 4.4

Итоговое тестирование по курсу (обязательно)